翟若適伉儷今起分做學術演講

學校要聞

【記者沈綸銘、彭子倫報導】當代75位最具影響力的化學家之一、執教美國史丹佛大學的翟若適教授Dr. Carl Djerassi，和他的夫人、也是史丹佛教授的國際知名女性文學研究專家Dr. Diane Mid

一生學術成就斐然的翟若適，除在有機化學界享負盛名外，同時也是最早投入「口服避孕藥」的研究先驅；閒暇之餘並創作許多文學小說，集結出版獲得各界好評。Dr. Diane Middlebrook則是現任美國史丹福大學英文系教授，曾任該校女性研究中心主任，擅長女性文學家及詩人的傳記寫作。

翟若適今日（週一）下午二時十分在化中正的第一場演講，講題為「口服避孕藥誕生的化學觀」，同時他的夫人Diane Middlebrook下午二時在驚中正主講「On a Room of One's Own」。下午三時三十分左右，於C303室將會有個小型的記者會，各知名傳播媒體都會出席，足見翟若適伉儷所受到的重視。在他們停留本校的一週裡，英文系將於二十六日晚間假海中天餐廳宴請翟若適伉儷；校長張紘炬則會在週四中午假覺生國際會議廳設午宴款待。

翟若適的第二及第三場演講時間是28日下午二時十分及30日下午三時分別於驚中正和臺北校園中正堂演講「小說與戲劇中科學新角色」。演講中將先播放翟若適創作，曾於倫敦上演過的戲劇錄影帶，十分歡迎非化學背景的同學來聽。Diane Middlebrook將在26日下午二時和28日上午十時，於驚中正就「On the Woman Warrior」、「On Suits Me： the Double Life of Billy Tipton」發表演說。英文系助理教授也是此次活動聯絡人王藹玲表示，Middlebrook教授將利用播放幻燈片和口頭

講述的方式，和大家分享研究多年的心得。

化學系教授吳嘉麗表示：「翟若適的後兩場演講，主題是以科學人的角度來看人與人之間的互動，對於科學研究者生活上點點滴滴，很少有人能如此深刻表達科學社群心裡感性世界。」理學院院長陳幹男也回憶起這位傳奇性的人物：「他是我心中『真正的科學家』，不只是研究上成果斐然，難得的是翟若適還有著細膩的思考和感性的筆觸。」「On a Room of One's Own」是英國作家Virginia Woolf的長篇論文，主要是探討女性作家在英國的崛起。「On the Woman Warrior」則是華裔作家Maxine Hong Kingston的自傳，敘述她如何將悠久的中國傳統文化，和美國的生活型態、語言文字融合。「On Suits Me： the Double Life of Billy Tipton」是Diane Middlebrook為爵士音樂家Billy Tipton寫的傳記，在瀰漫父權思想的社會下，女主角以男性角度對大眾的「性別迷思」作深度討論。英文系主任暨西研所所長林春仲說，Diane Middlebrook的演講將使與會者對女性文學有更寬廣的思考空間，也促進了國際學術交流。Middlebrook教授也表達參觀教學的意願，並肯定本校在網路教學上的努力。